

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 6



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 57

10 ianuarie 2014

Cuprins

I Acte legislative

BUGETE

2014/1/UE, Euratom:

- ★ **Adoptarea definitivă a bugetului rectificativ nr. 6 al Uniunii Europene aferent exercițiului financiar 2013** 1

Preț: 3 EUR

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

Toate sumele din acest document bugetar sunt exprimate în euro, cu excepția cazului în care se indică altfel.

Orice venit menționat la articolul 21 alineatele (2) și (3) din Regulamentul financiar, înscris la titlurile 5 și 6 ale situației veniturilor, poate conduce la deschiderea de credite suplimentare care trebuie înregistrate în liniile din care au fost suportate cheltuielile inițiale care au dat naștere veniturilor corespondente.

Cifrele pentru execuție privesc toate creditele autorizate, inclusiv creditele bugetare, creditele suplimentare și veniturile corespunzătoare.

Regulamentul financiar revizuit a intrat în vigoare la 27 octombrie 2012 [Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului, JO L 298, 26.10.2012, p. 1]. În conformitate cu articolul 212 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, anumite articole din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 continuă să se aplice până la data de 31 decembrie 2013.

În bugetul pentru anul 2013, toate referirile la Regulamentul financiar se întemeiază pe Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012, cu excepția acelor articole din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 care continuă să se aplice până la data de 31 decembrie 2013.

I

(Acte legislative)

BUGETE

PARLAMENTUL EUROPEAN

ADOPTAREA DEFINITIVĂ

a bugetului rectificativ nr. 6 al Uniunii Europene aferent exercițiului financiar 2013

(2014/1/UE, Euratom)

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI EUROPEAN,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314 alineatul (4) litera (a) și articolul 314 alineatul (9),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului ⁽¹⁾,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽²⁾,

având în vedere bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, adoptat definitiv la 12 decembrie 2012 ⁽³⁾,

având în vedere proiectul de buget rectificativ nr. 6 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, elaborat de Comisie la 10 iulie 2013,

având în vedere poziția privind proiectul de buget rectificativ nr. 6/2013 adoptată de Consiliu la 21 octombrie 2013,

având în vedere articolele 75b și 75e din Regulamentul de procedură al Parlamentului European,

având în vedere aprobarea de către Parlament a poziției Consiliului la 24 octombrie 2013,

⁽¹⁾ JO L 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO L 66, 8.3.2013.

CONSTATĂ URMĂTOARELE:

Articol unic

Procedura prevăzută la articolul 314 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene este încheiată, iar bugetul rectificativ nr. 6 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013 este adoptat definitiv.

Adoptată la Strasbourg, 24 octombrie 2013.

Președintele
M. SCHULZ

BUGETUL RECTIFICATIV NR. 6 PENTRU EXERCIȚIUL FINANCIAR 2013

CONȚINUT

Pagina

SITUAȚIA GENERALĂ A VENITURILOR

A. Introducere și finanțarea bugetului general	5
B. Situația generală a veniturilor pe linii bugetare	17
— Venituri	17
— Titlul 1: Resurse proprii	18
— Titlul 3: Excedente, solduri și ajustări	32
— Titlul 6: Contribuții și restituiri în cadrul acordurilor și al programelor Uniunii	35
— Titlul 7: Penalități de întârziere și amenzi	38

SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI

Secțiunea III: Comisie	41
— Venituri	42
— Titlul 6: Contribuții și restituiri în cadrul acordurilor și al programelor Uniunii	43
— Titlul 7: Penalități de întârziere și amenzi	46

A. INTRODUCERE ȘI FINANȚAREA BUGETULUI GENERAL

FINANȚAREA BUGETULUI GENERAL

Credite care urmează să fie acoperite în cursul exercițiului financiar 2013, în temeiul articolului 1 din Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene

CHELTUIELI

Descriere	Budget 2013 ⁽¹⁾	Budget 2012 ⁽²⁾	Variație (%)
1. Creștere durabilă	65 745 055 888	60 287 086 467	+ 9,05
2. Conservare și gestionare a resurselor naturale	57 882 716 075	58 044 868 674	- 0,28
3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție	1 665 028 144	2 182 532 099	- 23,71
4. UE ca actor mondial	6 727 745 950	6 966 011 071	- 3,42
5. Administrație	8 430 049 740	8 277 736 996	+ 1,84
6. Compensații	75 000 000	p.m.	—
Total cheltuieli ⁽³⁾	140 525 595 797	135 758 235 307	+ 3,51

⁽¹⁾ Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul pentru 2013 (JO L 66, 8.3.2013, p. 1) plus bugetele rectificative nr. 1-6/2013.
⁽²⁾ Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul pentru 2012 (JO L 56, 29.2.2012, p. 1) plus bugetele rectificative nr. 16/2012.
⁽³⁾ Articolul 301 alineatul (1) al treilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede: „Veniturile și cheltuielile bugetare trebuie să fie echilibrate.”

VENITURI

Descriere	Budget 2013 ⁽¹⁾	Buget 2012 ⁽²⁾	Variație (%)
Venituri diverse (titlurile 4-9)	3 067 967 007	5 109 219 138	- 39,95
Excedent disponibil din exercițiul financiar anterior (capitolul 3 0, articolul 3 0 0)	1 023 276 526	1 496 968 014	- 31,64
Excedent de resurse proprii generat de rambursarea excedentului de la Fondul de garantare pentru acțiuni externe (capitolul 3 0, articolul 3 0 2)	34 000 000	p.m.	—
Sold de resurse proprii provenite din TVA și de resurse proprii bazate pe PIB/VNB pentru exercițiile financiare anterioare (capitolele 3 1 și 3 2)	p.m.	497 328 000	—
Total venituri pentru titlurile 3-9	4 125 243 533	7 103 515 152	- 41,93
Valoarea netă a taxelor vamale și a cotizațiilor pentru zahăr (capitolele 1 1 și 1 2)	14 822 700 000	16 824 200 000	- 11,90
Resurse proprii provenite din TVA la rata uniformă (tabelele 1 și 2, capitolul 1 3)	14 680 052 250	14 546 298 300	+ 0,92
Rest de finanțat prin resursa complementară (resurse proprii bazate pe VNB, tabelul 3, capitolul 1 4)	106 897 600 014	97 284 221 855	+ 9,88
Credite care urmează să fie acoperite prin resursele proprii menționate la articolul 2 din Decizia nr. 2007/436/CE, Euratom ⁽³⁾	136 400 352 264	128 654 720 155	+ 6,02
Total venituri ⁽⁴⁾	140 525 595 797	135 758 235 307	+ 3,51

(1) Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul pentru 2013 (JO L 66, 8.3.2013, p. 1) plus bugetele rectificative nr. 1-6/2013.

(2) Cifrele din această coloană corespund cifrelor din bugetul pentru 2012 (JO L 56, 29.2.2012, p. 1) plus bugetele rectificative nr. 1-6/2012.

(3) Resursele proprii pentru bugetul pe 2013 sunt calculate pe baza previziunilor bugetare adoptate la cea de a 157-a reuniune a Comitetului consultativ privind resursele proprii din 16 mai 2013.

(4) Articolul 310 alineatul (1) al treilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene prevede: „Veniturile și cheltuielile bugetare trebuie să fie echilibrate.”

TABELUL 1

Calcularea reducerii bazelor de evaluare armonizate ale taxei pe valoarea adăugată (TVA) în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Stat membru	1 % din baza de calcul a TVA neredusă	1 % din venitul național brut	Rata reducerii (%)	1 % din venitul național brut înmulțit cu rata reducerii	1 % din baza de calcul a TVA redusă ⁽¹⁾	State membre cu bază de calcul a TVA redusă
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgia	1 631 283 000	3 877 393 000	50	1 938 696 500	1 631 283 000	
Bulgaria	194 161 000	397 949 000	50	198 974 500	194 161 000	
Republica Cehă	644 705 000	1 426 011 000	50	713 005 500	644 705 000	
Danemarca	991 349 000	2 560 709 000	50	1 280 354 500	991 349 000	
Germania	11 984 505 000	27 506 133 000	50	13 753 066 500	11 984 505 000	
Estonia	83 390 000	172 115 000	50	86 057 500	83 390 000	
Irlanda	647 800 000	1 339 499 000	50	669 749 500	647 800 000	
Grecia	665 477 000	1 822 077 000	50	911 038 500	665 477 000	
Spania	4 514 417 000	10 333 689 000	50	5 166 844 500	4 514 417 000	
Franța	9 455 357 000	20 988 347 000	50	10 494 173 500	9 455 357 000	
Croatia ⁽²⁾	135 631 000	214 585 000	50	107 292 500	107 292 500	Croația
Italia	6 433 181 000	15 597 102 000	50	7 798 551 000	6 433 181 000	
Cipru	112 028 000	159 579 000	50	79 789 500	79 789 500	Cipru
Letonia	78 148 000	235 200 000	50	117 600 000	78 148 000	
Lituania	133 025 000	331 882 000	50	165 941 000	133 025 000	
Luxemburg	258 448 000	328 739 000	50	164 369 500	164 369 500	Luxemburg
Ungaria	393 688 000	949 586 000	50	474 793 000	393 688 000	
Malta	51 125 000	65 487 000	50	32 743 500	32 743 500	Malta
Țările de Jos	2 590 688 000	6 109 220 000	50	3 054 610 000	2 590 688 000	
Austria	1 445 272 000	3 183 411 000	50	1 591 705 500	1 445 272 000	
Polonia	1 892 725 000	3 856 841 000	50	1 928 420 500	1 892 725 000	
Portugalia	769 403 000	1 595 090 000	50	797 545 000	769 403 000	
România	502 038 000	1 386 216 000	50	693 108 000	502 038 000	
Slovenia	177 388 000	346 406 000	50	173 203 000	173 203 000	Slovenia
Slovacia	252 900 000	724 695 000	50	362 347 500	252 900 000	
Finlanda	944 514 000	1 996 767 000	50	998 383 500	944 514 000	
Suedia	1 903 201 000	4 356 214 000	50	2 178 107 000	1 903 201 000	
Regatul Unit	9 574 379 000	19 568 770 000	50	9 784 385 000	9 574 379 000	
Total	58 460 226 000	131 429 712 000		65 714 856 000	58 283 004 000	

⁽¹⁾ Baza care trebuie folosită nu depășește 50 % din VNB.

⁽²⁾ Bazele de calcul a VNB și TVA pentru Croația a fost redusă cu jumătate pentru a limita contribuția acestui stat, întrucât tratatul de aderare va intra în vigoare la 1.7.2013.

TABELUL 2

Defalcarea resurselor proprii provenite din TVA în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 3)

Stat membru	1 % din baza de calcul a TVA redusă	Rata uniformă a resursei proprii TVA ⁽¹⁾ (%)	Resurse proprii TVA la rata uniformă
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	1 631 283 000	0,300	489 384 900
Bulgaria	194 161 000	0,300	58 248 300
Republica Cehă	644 705 000	0,300	193 411 500
Danemarca	991 349 000	0,300	297 404 700
Germania	11 984 505 000	0,150	1 797 675 750
Estonia	83 390 000	0,300	25 017 000
Irlanda	647 800 000	0,300	194 340 000
Grecia	665 477 000	0,300	199 643 100
Spania	4 514 417 000	0,300	1 354 325 100
Franța	9 455 357 000	0,300	2 836 607 100
Croatia ⁽²⁾	107 292 500	0,300	32 187 750
Italia	6 433 181 000	0,300	1 929 954 300
Cipru	79 789 500	0,300	23 936 850
Letonia	78 148 000	0,300	23 444 400
Lituania	133 025 000	0,300	39 907 500
Luxemburg	164 369 500	0,300	49 310 850
Ungaria	393 688 000	0,300	118 106 400
Malta	32 743 500	0,300	9 823 050
Țările de Jos	2 590 688 000	0,100	259 068 800
Austria	1 445 272 000	0,225	325 186 200
Polonia	1 892 725 000	0,300	567 817 500
Portugalia	769 403 000	0,300	230 820 900
România	502 038 000	0,300	150 611 400
Slovenia	173 203 000	0,300	51 960 900
Slovacia	252 900 000	0,300	75 870 000
Finlanda	944 514 000	0,300	283 354 200
Suedia	1 903 201 000	0,100	190 320 100
Regatul Unit	9 574 379 000	0,300	2 872 313 700
Total	58 283 004 000		14 680 052 250

(1) Exclusiv pentru perioada 2007-2013, rata resursei TVA se stabilește la 0,225 % în cazul Austriei, la 0,15 % în cazul Germaniei și la 0,10 % în cazul Țărilor de Jos și al Suediei.

(2) Baza de calcul a TVA pentru Croația a fost redusă cu jumătate pentru a limita contribuția acestui stat, întrucât tratatul de aderare a intrat în vigoare la 1.7.2013.

TABELUL 3

Determinarea ratei uniforme și defalcarea resurselor bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 4)

Stat membru	1 % din venitul național brut	Rata uniformă a resurselor proprii, „baza de calcul complementară”	Resurse proprii, „baza de calcul complementară”, la rata uniformă
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgia	3 877 393 000		3 153 655 286
Bulgaria	397 949 000		323 669 529
Republica Cehă	1 426 011 000		1 159 837 842
Danemarca	2 560 709 000		2 082 737 931
Germania	27 506 133 000		22 371 955 007
Estonia	172 115 000		139 988 745
Irlanda	1 339 499 000		1 089 473 804
Grecia	1 822 077 000		1 481 975 844
Spania	10 333 689 000		8 404 846 489
Franța	20 988 347 000		17 070 751 266
Croatia ⁽¹⁾	214 585 000		174 531 475
Italia	15 597 102 000		12 685 813 167
Cipru	159 579 000		129 792 661
Letonia	235 200 000	0,8133442 ⁽²⁾	191 298 567
Lituania	331 882 000		269 934 315
Luxemburg	328 739 000		267 377 974
Ungaria	949 586 000		772 340 309
Malta	65 487 000		53 263 475
Țările de Jos	6 109 220 000		4 968 898 935
Austria	3 183 411 000		2 589 209 020
Polonia	3 856 841 000		3 136 939 435
Portugalia	1 595 090 000		1 297 357 273
România	1 386 216 000		1 127 470 807
Slovenia	346 406 000		281 747 327
Slovacia	724 695 000		589 426 508
Finlanda	1 996 767 000		1 624 058 950
Suedia	4 356 214 000		3 543 101 591
Regatul Unit	19 568 770 000		15 916 146 482
Total	131 429 712 000		106 897 600 014

⁽¹⁾ Baza de calcul a VNB pentru Croația a fost redusă cu jumătate pentru a limita contribuția acestui stat, întrucât tratatul de aderare va intra în vigoare la 1.7.2013.
⁽²⁾ Calculul ratelor: (106 897 600 014) / (131 429 712 000) = 0,813344246040804

TABELUL 4

Calcularea reducerii brute a contribuției la VNB pentru Țările de Jos și Suedia și finanțarea acesteia, în temeiul articolului 2 alineatul (5) din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 6)

Stat membru	Reducere brută	Ponderea procentuală a bazei VNB	Cheia VNB aplicată reducerii brute	Finanțarea reducerii în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgia		2,95	25 535 591	25 535 591
Bulgaria		0,30	2 620 798	2 620 798
Republica Cehă		1,08	9 391 370	9 391 370
Danemarca		1,95	16 864 223	16 864 223
Germania		20,93	181 148 872	181 148 872
Estonia		0,13	1 133 509	1 133 509
Irlanda		1,02	8 821 623	8 821 623
Grecia		1,39	11 999 767	11 999 767
Spania		7,86	68 055 226	68 055 226
Franța		15,97	138 224 279	138 224 279
Croația		0,16	1 413 206	1 413 206
Italia		11,87	102 718 817	102 718 817
Cipru		0,12	1 050 949	1 050 949
Letonia		0,18	1 548 971	1 548 971
Lituania		0,25	2 185 696	2 185 696
Luxemburg		0,25	2 164 997	2 164 997
Ungaria		0,72	6 253 748	6 253 748
Malta		0,05	431 282	431 282
Țările de Jos	- 693 598 388	4,65	40 233 876	- 653 364 512
Austria		2,42	20 965 190	20 965 190
Polonia		2,93	25 400 241	25 400 241
Portugalia		1,21	10 504 885	10 504 885
România		1,05	9 129 290	9 129 290
Slovenia		0,26	2 281 348	2 281 348
Slovacia		0,55	4 772 669	4 772 669
Finlanda		1,52	13 150 234	13 150 234
Suedia	- 171 966 543	3,31	28 688 993	- 143 277 550
Regatul Unit		14,89	128 875 281	128 875 281
Total	- 865 564 931	100,00	865 564 931	0

Deflatorul PIB la nivelul UE, în EUR (previziuni economice în primăvara anului 2012):

(a) 2004 UE25 = 97,9307 / (b) 2006 UE25 = 102,2271 / (c) 2006 UE27 = 102,3225 / (d) 2013 UE27 = 112,3768

Suma forfetară pentru Țările de Jos: în prețuri 2013:

605 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 693 598 388 EUR

Suma forfetară pentru Suedia: în prețuri 2013:

150 000 000 EUR × [(b/a) × (d/c)] = 171 966 543 EUR

TABELUL 5.1

Corectarea dezechilibrelor bugetare în cazul Regatului Unit pentru anul 2012, în temeiul articolului 4 din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 1 5)

Descriere	Coefficient ⁽¹⁾ (%)	Sumă
1. Partea Regatului Unit (în %) din baza neredusă de calcul a TVA indicativă	16,2252	
2. Partea Regatului Unit (în %) din totalul cheltuielilor alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere	7,2419	
3. (1) – (2)	8,9834	
4. Total cheltuieli alocate		125 988 772 407
5. Cheltuieli legate de extindere ⁽²⁾ = (5a + 5b)		30 204 999 085
5a. Cheltuieli de preaderare		3 079 384 770
5b. Cheltuieli legate de articolul 4 alineatul (1) litera (g)		27 125 614 315
6. Total cheltuieli alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere = (4) – (5)		95 783 773 323
7. Suma inițială a corecției în favoarea Regatului Unit = (3) × (6) × 0,66		5 679 045 800
8. Avantajul Regatului Unit ⁽³⁾		1 038 296 680
9. Corecția de bază pentru Regatul Unit = (7) – (8)		4 640 749 120
10. Câștiguri excepționale provenite din resursele proprii tradiționale ⁽⁴⁾		9 347 792
11. Corecția în favoarea Regatului Unit = (9) – (10)		4 631 401 328

(¹) Procentaje rotunjite.
(²) Valoarea cheltuielilor legate de extindere corespunde: (i) plăților efectuate către cele zece noi state membre (care au aderat la Uniune la 1 mai 2004) în temeiul creditelor 2003, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al UE pentru perioada 2004-2011, precum și plăților către Bulgaria și România în temeiul creditelor 2006, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al Uniunii pentru perioada 2007-2011 (5a); și (ii) cheltuielilor totale alocate în aceste state membre, cu excepția plăților agricole directe și a cheltuielilor legate de piață, precum și a acelei părți a cheltuielilor pentru dezvoltare rurală provenite din FEOGA, secțiunea Garanțare (5b). Această sumă se deduce din totalul cheltuielilor alocate pentru ca acele cheltuieli care erau nediminuate înainte de extindere să rămână la fel și după aceasta.
(³) „Avantajul Regatului Unit” corespunde efectelor care decurg pentru Regatul Unit din trecerea la TVA redusă și introducerea resursei proprii bazate pe PNB/VNB.
(⁴) Aceste câștiguri excepționale corespund câștigurilor nete ale Regatului Unit care rezultă din creșterea – de la 10 % la 25 % la 1 ianuarie 2001 – a procentajului de resurse proprii tradiționale reținut de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectarea resurselor proprii tradiționale.

În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Decizia 2007/436/CE, Euratom, în perioada 2007-2013 contribuția suplimentară a Regatului Unit care rezultă din reducerea cheltuielilor alocate prin cheltuielile legate de extindere, astfel cum sunt menționate la alineatul (1) litera (g) din articolul respectiv, nu depășește 10 500 000 000 EUR, sumă calculată în prețurile 2004. Cifrele corespunzătoare sunt prezentate în tabelul de mai jos.

Corecțiile pentru Regatul Unit 2007-2012 Diferența în suma inițială raportată la pragul de 10,5 miliarde EUR (DRP 2007 vs. DRP 2000), în EUR	Diferența în prețuri curente	Diferența în prețuri constante 2004
(A) Corecția 2007 în favoarea Regatului Unit	0	0
(B) Corecția 2008 în favoarea Regatului Unit	- 301 679 647	- 280 649 108
(C) Corecția 2009 în favoarea Regatului Unit	- 1 349 749 997	- 1 276 489 414
(D) Corecția 2010 în favoarea Regatului Unit	- 2 117 099 739	- 1 956 553 421
(E) Corecția 2011 în favoarea Regatului Unit	- 2 355 028 746	- 2 146 661 679
(F) Corecția 2012 în favoarea Regatului Unit	- 2 904 788 069	- 2 586 455 037
(G) Suma diferențelor = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	- 9 028 346 199	- 8 246 808 658

TABELUL 5.2

Corectarea dezechilibrelor bugetare în cazul Regatului Unit pentru anul 2009 ⁽¹⁾, în temeiul articolului 4 din Decizia 2007/436/CE, Euratom (capitolul 3 5)

Descriere	Coeficient ⁽²⁾ (%)	Sumă
1. Partea Regatului Unit (în %) din baza neredusă de calcul a TVA indicativă	15,6778	
2. Partea Regatului Unit (în %) din totalul cheltuielilor alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere	7,2711	
3. (1) – (2)	8,4067	
4. Total cheltuieli alocate		101 944 631 886
5. Cheltuieli legate de extindere ⁽³⁾ = (5a + 5b)		16 058 645 493
5a. Cheltuieli de preaderare		3 014 247 673
5b. Cheltuieli legate de articolul 4 alineatul (1) litera (g)		13 044 397 819
6. Total cheltuieli alocate, ținând seama de cheltuielile de extindere = (4) – (5)		85 885 986 393
7. Suma inițială a corecției în favoarea Regatului Unit = (3) × (6) × 0,66		4 765 344 613
8. Avantajul Regatului Unit ⁽⁴⁾		1 377 819 752
9. Corecția de bază pentru Regatul Unit = (7) – (8)		3 387 524 861
10. Câștiguri excepționale provenite din resursele proprii tradiționale ⁽⁵⁾		– 9 136 343
11. Corecția în favoarea Regatului Unit = (9) – (10)		3 396 661 203

⁽¹⁾ Notă: Diferența de 122 818 274 EUR dintre suma definitivă a corecției efectuate pentru 2009 în cazul Regatului Unit (3 396 661 203 EUR, astfel cum s-a calculat mai sus) și suma înscrisă anterior în buget a corecției efectuate pentru 2009 în cazul Regatului Unit (3 519 479 477 EUR, introdusă în BR 4/2010) este finanțată la capitolul 35 din PBR 6/2013. Acest impact este așa-numitul „efect direct” al corecției în cazul Regatului Unit.

⁽²⁾ Procentaje rotunjite.

⁽³⁾ Valoarea cheltuielilor legate de extindere corespunde: (i) plăților efectuate către cele zece noi state membre (care au aderat la Uniune la 1 mai 2004) în temeiul creditelor pe 2003, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al UE pentru anii 2004-2008, precum și plăților către Bulgaria și România în temeiul creditelor pe 2006, astfel cum au fost ajustate prin aplicarea deflatorului PIB al Uniunii pentru 2008 (5a); și (ii) cheltuielilor totale alocate în aceste state membre, cu excepția plăților agricole directe și a cheltuielilor legate de piață, precum și a celei părți a cheltuielilor pentru dezvoltare rurală provenite din FEOGA, secțiunea Garantare (5b). Această sumă se deduce din totalul cheltuielilor alocate pentru ca acele cheltuieli care erau nediminuate înainte de extindere să rămână la fel și după aceasta.

⁽⁴⁾ „Avantajul Regatului Unit” corespunde efectelor care decurg pentru Regatul Unit din trecerea la TVA redusă și introducerea resursei proprii bazate pe PNB/VNB.

⁽⁵⁾ Aceste câștiguri excepționale corespund câștigurilor nete ale Regatului Unit care rezultă din creșterea – de la 10 % la 25 % la 1 ianuarie 2001 – a procentajului de resurse proprii tradiționale reținut de statele membre pentru acoperirea costurilor legate de colectarea resurselor proprii tradiționale.

TABELUL 6.1

Calcularea finanțării corecției în favoarea Regatului Unit în valoare de – 4 631 401 328 EUR (capitolul 1 5)

Stat membru	Partea procentuală în baza VNB	Părți fără Regatul Unit	Părți fără Germania, Țările de Jos, Austria, Suedia și Regatul Unit	Trei părți din partea Germaniei, a Țărilor de Jos, a Austriei și a Suediei în coloana 2	Coloana 4 repartizată în conformitate cu coloana 3	Barem de finanțare	Barem de finanțare aplicat corecției
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgia	2,95	3,47	5,48		1,51	4,98	230 617 663
Bulgaria	0,30	0,36	0,56		0,16	0,51	23 669 014
Republica Cehă	1,08	1,27	2,02		0,56	1,83	84 815 577
Danemarca	1,95	2,29	3,62		1,00	3,29	152 304 583
Germania	20,93	24,59	0,00	– 18,44	0,00	6,15	284 710 504
Estonia	0,13	0,15	0,24		0,07	0,22	10 236 971
Irlanda	1,02	1,20	1,89		0,52	1,72	79 670 059
Grecia	1,39	1,63	2,58		0,71	2,34	108 372 594
Spania	7,86	9,24	14,62		4,03	13,27	614 622 042
Franța	15,97	18,76	29,68		8,19	26,95	1 248 334 520
Croația	0,16	0,19	0,30		0,08	0,28	12 762 980
Italia	11,87	13,94	22,06		6,09	20,03	927 676 717
Cipru	0,12	0,14	0,23		0,06	0,20	9 491 361
Letonia	0,18	0,21	0,33		0,09	0,30	13 989 109
Lituania	0,25	0,30	0,47		0,13	0,43	19 739 513
Luxemburg	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	19 552 576
Ungaria	0,72	0,85	1,34		0,37	1,22	56 479 006
Malta	0,05	0,06	0,09		0,03	0,08	3 895 003
Țările de Jos	4,65	5,46	0,00	– 4,10	0,00	1,37	63 235 319
Austria	2,42	2,85	0,00	– 2,13	0,00	0,71	32 950 853
Polonia	2,93	3,45	5,45		1,51	4,95	229 395 281
Portugalia	1,21	1,43	2,26		0,62	2,05	94 871 974
România	1,05	1,24	1,96		0,54	1,78	82 448 669
Slovenia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	20 603 365
Slovacia	0,55	0,65	1,02		0,28	0,93	43 103 051
Finlanda	1,52	1,79	2,82		0,78	2,56	118 762 720
Suedia	3,31	3,89	0,00	– 2,92	0,00	0,97	45 090 304
Regatul Unit	14,89	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Total	100,00	100,00	100,00	– 27,59	27,59	100,00	4 631 401 328

Calculule se efectuează cu 15 zecimale.

TABELUL 6.2

Finanțarea corecției definitive efectuate pentru 2009 în cazul Regatului Unit (capitolul 3 5)

Stat membru	Sumă
	(1)
Belgia	- 1 560 520
Bulgaria	347 361
Republica Cehă	638 761
Danemarca	- 2 771 664
Germania	- 5 926 083
Estonia	- 102 455
Irlanda	- 1 276 162
Grecia	- 11 973 529
Spania	- 19 472 383
Franța	- 44 165 819
Italia	- 25 357 823
Cipru	- 337 011
Letonia	85 188
Lituania	- 214 388
Luxemburg	- 694 287
Ungaria	- 2 506 364
Malta	7 989
Țările de Jos	- 2 758 821
Austria	- 712 461
Polonia	- 3 037 695
Portugalia	- 244 526
România	23 753
Slovenia	- 485 496
Slovacia	- 1 338 212
Finlanda	- 1 122 623
Suedia	2 136 996
Regatul Unit	122 818 274
Total	0

TABELUL 7

Situatie recapitulativă a finanțării ⁽¹⁾ bugetului general pe tipuri de resurse proprii și pe state membre

Stat membru	Resurse proprii tradiționale (RPT)				Resurse proprii bazate pe TVA și pe VNB, inclusiv ajustările						Resurse proprii totale ⁽²⁾
	Cotizații nete pentru zahăr (75 %)	Taxe vamale nete (75 %)	Total net resurse proprii tradiționale (75 %)	Costuri de colectare (25 % din valoarea brută a RPT) p.m.	Resursa proprie bazată pe TVA	Resursa proprie bazată pe VNB	Reducerea în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei	Corecția în favoarea Regatului Unit	Total „contribuții naționale”	Ponderea în totalul „contribuțiilor naționale” (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgia	- 5 107 413	1 352 365 025	1 347 257 612	449 085 871	489 384 900	3 153 655 286	25 535 591	229 057 143	3 897 632 920	3,21	5 244 890 532
Bulgaria	400 000	44 250 631	44 650 631	14 883 544	58 248 300	323 669 529	2 620 798	24 016 375	408 555 002	0,34	453 205 633
Republica Cehă	6 147 964	170 476 673	176 624 637	58 874 879	193 411 500	1 159 837 842	9 391 370	85 454 338	1 448 095 050	1,19	1 624 719 687
Danemarca	- 3 427 753	290 087 469	286 659 716	95 553 239	297 404 700	2 082 737 931	16 864 223	149 532 919	2 546 539 773	2,09	2 833 199 489
Germania	- 35 508 193	3 044 800 988	3 009 292 795	1 003 097 599	1 797 675 750	22 371 955 007	181 148 872	278 784 421	24 629 564 050	20,26	27 638 856 845
Estonia	0	20 918 480	20 918 480	6 972 827	25 017 000	139 988 745	1 133 509	10 134 516	176 273 770	0,14	197 192 250
Irlanda	- 1 628 671	188 355 716	186 727 045	62 242 349	194 340 000	1 089 473 804	8 821 623	78 393 897	1 371 029 324	1,13	1 557 756 369
Grecia	492 476	102 268 125	102 760 601	34 253 534	199 643 100	1 481 975 844	11 999 767	96 399 065	1 790 017 776	1,47	1 892 778 377
Spania	1 404 506	974 318 437	975 722 943	325 240 981	1 354 325 100	8 404 846 489	68 055 226	595 149 659	10 422 376 474	8,57	11 398 099 417
Franța	- 26 542 262	1 529 194 530	1 502 652 268	500 884 089	2 836 607 100	17 070 751 266	138 224 279	1 204 168 701	21 249 751 346	17,48	22 752 403 614
Croația	0	16 359 324	16 359 324	5 453 108	32 187 750	174 531 475	1 413 206	12 762 980	220 895 411	0,18	237 254 735
Italia	33 737	1 337 263 006	1 337 296 743	445 765 581	1 929 954 300	12 685 813 167	102 718 817	902 318 894	15 620 805 178	12,85	16 958 101 921
Cipru	0	14 482 025	14 482 025	4 827 342	23 936 850	129 792 661	1 050 949	9 154 350	163 934 810	0,13	178 416 835
Letonia	- 37 322	23 153 360	23 116 038	7 705 346	23 444 400	191 298 567	1 548 971	14 074 297	230 366 235	0,19	253 482 273
Lituania	4 618 978	46 306 721	50 925 699	16 975 233	39 907 500	269 934 315	2 185 696	19 525 125	331 552 636	0,27	382 478 335
Luxemburg	0	10 816 821	10 816 821	3 605 607	49 310 850	267 377 974	2 164 997	18 858 289	337 712 110	0,28	348 528 931
Ungaria	1 785 663	85 104 244	86 889 907	28 963 302	118 106 400	772 340 309	6 253 748	53 972 642	950 673 099	0,78	1 037 563 006
Malta	0	9 118 312	9 118 312	3 039 437	9 823 050	53 263 475	431 282	3 902 992	67 420 799	0,06	76 539 111
Țările de Jos	- 5 775 660	1 763 856 967	1 758 081 307	586 027 102	259 068 800	4 968 898 935	- 653 364 512	60 476 498	4 635 079 721	3,81	6 393 161 028
Austria	- 3 287 560	161 894 732	158 607 172	52 869 058	325 186 200	2 589 209 020	20 965 190	32 238 392	2 967 598 802	2,44	3 126 205 974
Polonia	20 381 502	357 133 880	377 515 382	125 838 461	567 817 500	3 136 939 435	25 400 241	226 357 586	3 956 514 762	3,25	4 334 030 144
Portugalia	- 351 346	111 028 856	110 677 510	36 892 504	230 820 900	1 297 357 273	10 504 885	94 627 448	1 633 310 506	1,34	1 743 988 016
România	3 925 266	126 851 809	130 777 075	43 592 358	150 611 400	1 127 470 807	9 129 290	82 472 422	1 369 683 919	1,13	1 500 460 994
Slovenia	- 4 160	57 481 123	57 476 963	19 158 988	51 960 900	281 747 327	2 281 348	20 117 869	356 107 444	0,29	413 584 407
Slovacia	2 242 348	91 272 513	93 514 861	31 171 621	75 870 000	589 426 508	4 772 669	41 764 839	711 834 016	0,59	805 348 877
Finlanda	1 629 436	129 623 060	131 252 496	43 750 832	283 354 200	1 624 058 950	13 150 234	117 640 097	2 038 203 481	1,68	2 169 455 977
Suedia	2 478 967	437 589 572	440 068 539	146 689 513	190 320 100	3 543 101 591	- 143 277 550	47 227 300	3 637 371 441	2,99	4 077 439 980
Regatul Unit	1 529 497	2 360 927 601	2 362 457 098	787 485 699	2 872 313 700	15 916 146 482	128 875 281	- 4 508 583 054	14 408 752 409	11,85	16 771 209 507
Total	- 34 600 000	14 857 300 000	14 822 700 000	4 940 900 004	14 680 052 250	106 897 600 014	0	0	121 577 652 264	100,00	136 400 352 264

⁽¹⁾ p.m. (resurse proprii + alte venituri = total venituri = total cheltuieli); (136 400 352 264 + 4 125 243 533 = 140 525 595 797 = 140 525 595 797).⁽²⁾ Total resurse proprii ca procent din VNB: (136 400 352 264) / (13 142 971 200 000) = 1,04 %; plafonul resurselor proprii ca procent din VNB: 1,23 %.

B. SITUAȚIA GENERALĂ A VENITURILOR PE LINII BUCETARE

VENITURI

Titlul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1	RESURSE PROPRII	137 629 352 264	- 1 229 000 000	136 400 352 264
3	EXCEDENTE, SOLDURI ȘI AJUSTĂRI	1 057 276 526		1 057 276 526
4	VENITURI PROVENITE DE LA PERSOANE CARE LUCREAZĂ ÎN CADRUL INSTITUȚIILOR UNIUNII ȘI ÎN CADRUL ALTOR ORGANISME ALE ACESTEIA	1 278 186 868		1 278 186 868
5	VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIILOR	53 884 139		53 884 139
6	CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII	60 000 000		60 000 000
7	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE ȘI AMENZI	413 000 000	1 229 000 000	1 642 000 000
8	OPERAȚIUNI DE ÎMPRUMUT ȘI DE CREDIT	3 696 000		3 696 000
9	VENITURI DIVERSE	30 200 000		30 200 000
	Total	140 525 595 797	0	140 525 595 797

TITLUL 1
RESURSE PROPRII

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 1	COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIEȚELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALI- NEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM]	123 400 000	- 158 000 000	- 34 600 000
1 2	TAXE VAMALE ȘI ALTE TAXE LA CARE FACE TRIMITERE ARTICO- LUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	18 654 200 000	- 3 796 900 000	14 857 300 000
1 3	RESURSE PROPRII CARE PROVIN DIN TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ ÎN BAZA ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (b) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	15 063 857 425	- 383 805 175	14 680 052 250
1 4	RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM	103 787 894 839	3 109 705 175	106 897 600 014
1 5	CORECTAREA DEZECHILIBRELOR BUGETARE	0		0
1 6	REDUCEREA BRUTĂ A CONTRIBUȚIEI ANUALE BAZATE PE VNB ÎN FAVOAREA ȚĂRILOR DE JOS ȘI A SUEDEI	0		0
Titlul 1 — Total		137 629 352 264	- 1 229 000 000	136 400 352 264

TITLUL 1
RESURSE PROPRII

CAPITOLUL 1 1 — COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIEȚELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM]

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 1	COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIEȚELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM]			
1 1 0	Taxe pe producție pentru anul de comercializare 2005/2006 și pentru anii anteriori	p.m.	- 214 000 000	- 214 000 000
1 1 1	Cotizații pentru stocarea zahărului	p.m.		p.m.
1 1 3	Taxe percepute pentru producția de zahăr C, izoglucoză C și sirop de inulină C care nu a fost exportată și pentru zahăr C și izoglucoză C de substituție	p.m.		p.m.
1 1 7	Taxe pe producție	123 400 000		123 400 000
1 1 8	Sume unice prelevate din cota suplimentară de zahăr și cota suplimentară de izoglucoză	p.m.		p.m.
1 1 9	Prelevare din excedent	p.m.	56 000 000	56 000 000
	Capitolul 1 1 — Total	123 400 000	- 158 000 000	- 34 600 000

1 1 0 Taxe pe producție pentru anul de comercializare 2005/2006 și pentru anii anteriori

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
p.m.	- 214 000 000	- 214 000 000

Comentarii

Organizarea comună a pieței în sectorul zahărului prevedea obligația producătorilor de zahăr, izoglucoză și sirop de inulină de a plăti taxe pe producția de bază și B. Aceste taxe erau destinate să acopere cheltuielile legate de măsurile de susținere a pieței. În prezent, sumele înscrise la acest articol sunt o consecință a revizuirii cotizațiilor stabilite în trecut. Cotizațiile pentru campania de comercializare 2007/2008 și pentru campaniile următoare sunt înscrise la articolul 117 din acest capitol drept „taxe pe producție”.

Cifrele sunt exprimate în valoarea netă (fără costurile de colectare).

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1260/2001 al Consiliului din 19 iunie 2001 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului (JO L 178, 30.6.2001, p. 1).

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (a).

CAPITOLUL 11 — COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIETELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM] (continuare)

110 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	p.m.	- 13 608 187	- 13 608 187
Bulgaria	—	—	—
Republica Cehă	p.m.	- 680 683	- 680 683
Danemarca	p.m.	- 8 437 845	- 8 437 845
Germania	p.m.	- 71 022 930	- 71 022 930
Estonia	—	—	—
Irlanda	p.m.	- 1 628 671	- 1 628 671
Grecia	p.m.	- 907 524	- 907 524
Spania	p.m.	- 3 951 238	- 3 951 238
Franța	p.m.	- 66 471 563	- 66 471 563
Croația	—	—	—
Italia	p.m.	- 5 433 959	- 5 433 959
Cipru	—	—	—
Letonia	p.m.	- 37 322	- 37 322
Lituania	p.m.	- 52 455	- 52 455
Luxemburg	—	—	—
Ungaria	p.m.	- 343 310	- 343 310
Malta	—	—	—
Țările de Jos	p.m.	- 16 005 676	- 16 005 676
Austria	p.m.	- 6 487 560	- 6 487 560
Polonia	p.m.	- 3 906 994	- 3 906 994
Portugalia	p.m.	- 551 346	- 551 346
România	—	—	—
Slovenia	p.m.	- 4 160	- 4 160
Slovacia	p.m.	- 767 751	- 767 751
Finlanda	p.m.	- 1 207 994	- 1 207 994
Suedia	p.m.	- 3 009 989	- 3 009 989
Regatul Unit	p.m.	- 9 482 843	- 9 482 843
<i>Articolul 110 – Total</i>	p.m.	- 214 000 000	- 214 000 000

119

Prelevare din excedent

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
p.m.	56 000 000	56 000 000

Comentarii

Se prelevă o sumă unică din cota suplimentară de zahăr sau cota suplimentară de izoglucoză care au fost alocate întreprinderilor în conformitate cu articolul 64 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Cifrele sunt exprimate în valoarea netă (fără costurile de colectare).

CAPITOLUL 11 — COTIZAȚII ȘI ALTE TAXE PREVĂZUTE ÎN CADRUL ORGANIZĂRII COMUNE A PIEȚELOR ÎN SECTORUL ZAHĂRULUI [ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM] (continuare)

1 1 9 (continuare)

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 318/2006 al Consiliului din 20 februarie 2006 privind organizarea comună a piețelor în sectorul zahărului (JO L 58, 28.2.2006, p. 1), în special articolul 15.

Regulamentul (CE) nr. 967/2006 al Comisiei din 29 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului privind producția peste cotă în sectorul zahărului (JO L 176, 30.6.2006, p. 22).

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (a).

Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	p.m.	1 900 774	1 900 774
Bulgaria	p.m.	—	p.m.
Republica Cehă	p.m.	3 428 647	3 428 647
Danemarca	p.m.	1 610 092	1 610 092
Germania	p.m.	9 214 737	9 214 737
Estonia	—	—	—
Irlanda	p.m.	—	p.m.
Grecia	p.m.	—	p.m.
Spania	p.m.	655 744	655 744
Franța	p.m.	9 029 301	9 029 301
Croația	p.m.	—	p.m.
Italia	p.m.	767 696	767 696
Cipru	—	—	—
Letonia	p.m.	—	p.m.
Lituania	p.m.	3 871 433	3 871 433
Luxemburg	—	—	—
Ungaria	p.m.	128 973	128 973
Malta	—	—	—
Țările de Jos	p.m.	2 930 016	2 930 016
Austria	p.m.	—	p.m.
Polonia	p.m.	11 488 496	11 488 496
Portugalia	p.m.	—	p.m.
România	p.m.	2 925 266	2 925 266
Slovenia	p.m.	—	p.m.
Slovacia	p.m.	1 610 099	1 610 099
Finlanda	p.m.	2 037 430	2 037 430
Suedia	p.m.	2 888 956	2 888 956
Regatul Unit	p.m.	1 512 340	1 512 340
<i>Articolul 1 1 9 – Total</i>	p.m.	56 000 000	56 000 000

CAPITOLUL 1 2 — TAXE VAMALE ȘI ALTE TAXE LA CARE FACE TRIMITERE ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 2	TAXE VAMALE ȘI ALTE TAXE LA CARE FACE TRIMITERE ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM			
1 2 0	<i>Taxe vamale și alte taxe la care face trimitere articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2007/436/CE, Euratom</i>	18 654 200 000	- 3 796 900 000	14 857 300 000
	Capitolul 1 2 — Total	18 654 200 000	- 3 796 900 000	14 857 300 000

1 2 0

Taxe vamale și alte taxe la care face trimitere articolul 2 alineatul (1) litera (a) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
18 654 200 000	- 3 796 900 000	14 857 300 000

Comentarii

Alocarea taxelor vamale, în calitate de resurse proprii, pentru finanțarea cheltuielilor comune este urmarea firească a liberei circulații a mărfurilor în cadrul Uniunii. Acest articol poate cuprinde cotizații, prime, sume suplimentare sau compensatorii, sume sau elemente suplimentare, taxe din Tariful vamal comun și alte taxe stabilite sau care urmează să fie stabilite de instituțiile Uniunii Europene în ceea ce privește comerțul cu țările terțe, precum și taxe vamale pentru produsele care intră sub incidența Tratatului de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului, în prezent expirat.

Cifrele sunt exprimate în valoarea netă (fără costurile de colectare).

Temei juridic

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (a).

CAPITOLUL 1 2 — TAXE VAMALE ȘI ALTE TAXE LA CARE FACE TRIMITERE ARTICOLUL 2 ALINEATUL (1) LITERA (a) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM (continuare)

1 2 0 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	1 871 900 000	- 519 534 975	1 352 365 025
Bulgaria	62 200 000	- 17 949 369	44 250 631
Republica Cehă	246 200 000	- 75 723 327	170 476 673
Danemarca	373 500 000	- 83 412 531	290 087 469
Germania	3 780 400 000	- 735 599 012	3 044 800 988
Estonia	25 000 000	- 4 081 520	20 918 480
Irlanda	217 100 000	- 28 744 284	188 355 716
Grecia	141 200 000	- 38 931 875	102 268 125
Spania	1 221 600 000	- 247 281 563	974 318 437
Franța	2 034 500 000	- 505 305 470	1 529 194 530
Croația	22 400 000	- 6 040 676	16 359 324
Italia	1 799 100 000	- 461 836 994	1 337 263 006
Cipru	24 800 000	- 10 317 975	14 482 025
Letonia	26 800 000	- 3 646 640	23 153 360
Lituania	55 000 000	- 8 693 279	46 306 721
Luxemburg	15 700 000	- 4 883 179	10 816 821
Ungaria	119 800 000	- 34 695 756	85 104 244
Malta	10 800 000	- 1 681 688	9 118 312
Țările de Jos	2 086 000 000	- 322 143 033	1 763 856 967
Austria	239 900 000	- 78 005 268	161 894 732
Polonia	426 400 000	- 69 266 120	357 133 880
Portugalia	136 500 000	- 25 471 144	111 028 856
România	124 700 000	2 151 809	126 851 809
Slovenia	81 800 000	- 24 318 877	57 481 123
Slovacia	141 700 000	- 50 427 487	91 272 513
Finlanda	169 600 000	- 39 976 940	129 623 060
Suedia	552 600 000	- 115 010 428	437 589 572
Regatul Unit	2 647 000 000	- 286 072 399	2 360 927 601
<i>Articolul 1 2 0 – Total</i>	18 654 200 000	- 3 796 900 000	14 857 300 000

CAPITOLUL 1 3 — RESURSE PROPRII CARE PROVIN DIN TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ ÎN BAZA ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (b) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 3	RESURSE PROPRII CARE PROVIN DIN TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ ÎN BAZA ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (b) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM			
1 3 0	<i>Resurse proprii care provin din taxa pe valoare adăugată în baza articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2007/436/CE, Euratom</i>	15 063 857 425	- 383 805 175	14 680 052 250
	Capitolul 1 3 — Total	15 063 857 425	- 383 805 175	14 680 052 250

1 3 0 *Resurse proprii care provin din taxa pe valoare adăugată în baza articolului 2 alineatul (1) litera (b) din Decizia 2007/436/CE, Euratom*

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
15 063 857 425	- 383 805 175	14 680 052 250

Comentarii

Rata uniformă valabilă pentru toate statele membre aplicată bazelor de calcul armonizate de evaluare a TVA, determinate conform normelor Uniunii, este fixată la 0,30 %. Baza de evaluare care urmează să fie luată în calcul în acest scop nu depășește 50 % din VNB al fiecărui stat membru. Exclusiv pentru perioada 2007-2013, rata resursei proprii bazate pe TVA se stabilește la 0,225 % în cazul Austriei, la 0,15 % în cazul Germaniei și la 0,10 % în cazul Țărilor de Jos și al Suediei.

Temei juridic

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (b) și articolul 2 alineatul (4).

CAPITOLUL 1 3 — RESURSE PROPRII CARE PROVIN DIN TAXA PE VALOAREA ADĂUGATĂ ÎN BAZA ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (b) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM (continuare)

1 3 0 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	507 167 100	- 17 782 200	489 384 900
Bulgaria	57 164 100	1 084 200	58 248 300
Republica Cehă	203 719 800	- 10 308 300	193 411 500
Danemarca	303 452 100	- 6 047 400	297 404 700
Germania	1 803 400 200	- 5 724 450	1 797 675 750
Estonia	24 685 200	331 800	25 017 000
Irlanda	187 321 800	7 018 200	194 340 000
Grecia	261 990 000	- 62 346 900	199 643 100
Spania	1 432 742 400	- 78 417 300	1 354 325 100
Franța	2 949 517 200	- 112 910 100	2 836 607 100
Croația	33 908 400	- 1 720 650	32 187 750
Italia	1 986 511 800	- 56 557 500	1 929 954 300
Cipru	26 485 350	- 2 548 500	23 936 850
Letonia	21 768 300	1 676 100	23 444 400
Lituania	36 546 300	3 361 200	39 907 500
Luxemburg	48 788 250	522 600	49 310 850
Ungaria	120 115 200	- 2 008 800	118 106 400
Malta	9 308 700	514 350	9 823 050
Țările de Jos	273 970 400	- 14 901 600	259 068 800
Austria	320 816 475	4 369 725	325 186 200
Polonia	573 392 100	- 5 574 600	567 817 500
Portugalia	234 528 000	- 3 707 100	230 820 900
România	151 729 800	- 1 118 400	150 611 400
Slovenia	53 463 750	- 1 502 850	51 960 900
Slovacia	76 974 000	- 1 104 000	75 870 000
Finlanda	283 110 000	244 200	283 354 200
Suedia	184 812 800	5 507 300	190 320 100
Regatul Unit	2 896 467 900	- 24 154 200	2 872 313 700
<i>Articolul 1 3 0 – Total</i>	15 063 857 425	- 383 805 175	14 680 052 250

CAPITOLUL 14 — RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 4	RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1) LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM			
1 4 0	Resurse proprii bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom	103 787 894 839	3 109 705 175	106 897 600 014
	Capitolul 1 4 — Total	103 787 894 839	3 109 705 175	106 897 600 014

1 4 0 Resurse proprii bazate pe venitul național brut în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (c) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
103 787 894 839	3 109 705 175	106 897 600 014

Comentarii

Resursa bazată pe VNB este o resursă „complementară”, care pune la dispoziție veniturile necesare pentru a acoperi cheltuielile care depășesc suma percepută prin resursele proprii tradiționale, prin plățile bazate pe TVA și prin alte venituri într-un anumit exercițiu. În mod implicit, resursa bazată pe VNB asigură întotdeauna echilibrarea *ex ante* a bugetului general al Uniunii Europene.

Rata VNB se stabilește în funcție de veniturile suplimentare necesare pentru finanțarea cheltuielilor înscrise în buget care nu sunt acoperite de alte resurse (plăți bazate pe TVA, resurse proprii tradiționale și alte venituri). Se aplică astfel o rată VNB-ului fiecărui stat membru.

Rata care se aplică VNB-ului statelor membre pentru acest exercițiu financiar este de 0,8133 %.

Temei juridic

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (1) litera (c).

**CAPITOLUL 14 — RESURSE PROPRII BAZATE PE VENITUL NAȚIONAL BRUT ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 2 ALINEATUL (1)
LITERA (c) DIN DECIZIA 2007/436/CE, EURATOM (continuare)**

1 4 0 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	3 077 210 060	76 445 226	3 153 655 286
Bulgaria	312 412 267	11 257 262	323 669 529
Republica Cehă	1 152 838 078	6 999 764	1 159 837 842
Danemarca	2 016 633 448	66 104 483	2 082 737 931
Germania	21 399 797 643	972 157 364	22 371 955 007
Estonia	130 863 488	9 125 257	139 988 745
Irlanda	996 348 858	93 124 946	1 089 473 804
Grecia	1 544 915 810	- 62 939 966	1 481 975 844
Spania	8 084 999 095	319 847 394	8 404 846 489
Franța	16 645 095 829	425 655 437	17 070 751 266
Croația	175 084 644	- 553 169	174 531 475
Italia	12 528 566 603	157 246 564	12 685 813 167
Cipru	136 756 028	- 6 963 367	129 792 661
Letonia	171 445 955	19 852 612	191 298 567
Lituania	258 802 392	11 131 923	269 934 315
Luxemburg	251 916 145	15 461 829	267 377 974
Ungaria	789 222 366	- 16 882 057	772 340 309
Malta	48 065 094	5 198 381	53 263 475
Țările de Jos	4 851 498 867	117 400 068	4 968 898 935
Austria	2 464 238 763	124 970 257	2 589 209 020
Polonia	3 054 521 303	82 418 132	3 136 939 435
Portugalia	1 268 190 276	29 166 997	1 297 357 273
România	1 112 035 648	15 435 159	1 127 470 807
Slovenia	276 057 899	5 689 428	281 747 327
Slovacia	567 906 689	21 519 819	589 426 508
Finlanda	1 610 084 605	13 974 345	1 624 058 950
Suedia	3 280 353 975	262 747 616	3 543 101 591
Regatul Unit	15 582 033 011	334 113 471	15 916 146 482
<i>Articolul 1 4 0 – Total</i>	103 787 894 839	3 109 705 175	106 897 600 014

CAPITOLUL 1 5 — CORECTAREA DEZECHILIBRELOR BUGETARE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 5	CORECTAREA DEZECHILIBRELOR BUGETARE			
1 5 0	<i>Corectarea dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit, în conformitate cu articolele 4 și 5 din Decizia 2007/436/CE, Euratom</i>	0	0	0
	Capitolul 1 5 — Total	0	0	0

1 5 0 *Corectarea dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit, în conformitate cu articolele 4 și 5 din Decizia 2007/436/CE, Euratom*

Buget 2013	Proiectul de buget rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
0	0	0

Comentarii

Mecanismul de corectare a dezechilibrului bugetar în favoarea Regatului Unit (corecția în favoarea Regatului Unit) a fost instituit de Consiliul European de la Fontainebleau în iunie 1984 și de decizia aferentă privind resursele proprii din 1985. Scopul mecanismului este reducerea dezechilibrului bugetar al Regatului Unit printr-o reducere a plăților sale către Uniune.

Temei juridic

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolele 4 și 5.

CAPITOLUL 15 — CORECTAREA DEZECHILIBRELOR BUGETARE (continuare)

1 5 0 (continuare)

Stat membru	Budget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	202 726 774	27 890 889	230 617 663
Bulgaria	20 581 738	3 087 276	23 669 014
Republica Cehă	75 949 038	8 866 539	84 815 577
Danemarca	132 855 926	19 448 657	152 304 583
Germania	247 004 771	37 705 733	284 710 504
Estonia	8 621 294	1 615 677	10 236 971
Irlanda	65 639 520	14 030 539	79 670 059
Grecia	101 779 142	6 593 452	108 372 594
Spania	532 640 201	81 981 841	614 622 042
Franța	1 096 579 862	151 754 658	1 248 334 520
Croația	11 534 586	1 228 394	12 762 980
Italia	825 382 682	102 294 035	927 676 717
Cipru	9 009 495	481 866	9 491 361
Letonia	11 294 869	2 694 240	13 989 109
Lituania	17 049 916	2 689 597	19 739 513
Luxemburg	16 596 250	2 956 326	19 552 576
Ungaria	51 994 014	4 484 992	56 479 006
Malta	3 166 531	728 472	3 895 003
Țările de Jos	55 997 883	7 237 436	63 235 319
Austria	28 443 200	4 507 653	32 950 853
Polonia	201 232 038	28 163 243	229 395 281
Portugalia	83 548 448	11 323 526	94 871 974
România	73 260 972	9 187 697	82 448 669
Slovenia	18 186 710	2 416 655	20 603 365
Slovacia	37 413 725	5 689 326	43 103 051
Finlanda	106 072 466	12 690 254	118 762 720
Suedia	37 863 119	7 227 185	45 090 304
Regatul Unit	- 4 072 425 170	- 558 976 158	- 4 631 401 328
<i>Articolul 1 5 0 – Total</i>	0	0	0

CAPITOLUL 1 6 — REDUCEREA BRUTĂ A CONTRIBUȚIEI ANUALE BAZATE PE VNB ÎN FAVOAREA ȚĂRILOR DE JOS ȘI A SUEDIEI

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
1 6	REDUCEREA BRUTĂ A CONTRIBUȚIEI ANUALE BAZATE PE VNB ÎN FAVOAREA ȚĂRILOR DE JOS ȘI A SUEDIEI			
1 6 0	<i>Reducerea brută a contribuției anuale bazate pe VNB în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei, în temeiul articolului 2 alineatul (5) din Decizia 2007/436/CE, Euratom</i>	0	0	0
	Capitolul 1 6 — Total	0	0	0

1 6 0 Reducerea brută a contribuției anuale bazate pe VNB în favoarea Țărilor de Jos și a Suediei, în temeiul articolului 2 alineatul (5) din Decizia 2007/436/CE, Euratom

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
0	0	0

Comentarii

Exclusiv pentru perioada 2007-2013, Țările de Jos beneficiază de o reducere brută a contribuției lor anuale bazate pe VNB de 605 000 000 EUR, iar Suedia, de o reducere brută a contribuției sale anuale bazate pe VNB de 150 000 000 EUR, exprimate în prețurile anului 2004. Aceste sume sunt ajustate la prețurile curente.

Temei juridic

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1150/2000 al Consiliului din 22 mai 2000 privind punerea în aplicare a Deciziei 2007/436/CE, Euratom referitoare la sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 130, 31.5.2000, p. 1), în special articolul 10 alineatul (9).

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolul 2 alineatul (5).

CAPITOLUL 16 — REDUCEREA BRUTĂ A CONTRIBUȚIEI ANUALE BAZATE PE VNB ÎN FAVOAREA ȚĂRILOR DE JOS ȘI A SUEDEI
(continuare)

1 6 0 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	25 663 158	- 127 567	25 535 591
Bulgaria	2 605 440	15 358	2 620 798
Republica Cehă	9 614 380	- 223 010	9 391 370
Danemarca	16 818 216	46 007	16 864 223
Germania	178 468 928	2 679 944	181 148 872
Estonia	1 091 369	42 140	1 133 509
Irlanda	8 309 299	512 324	8 821 623
Grecia	12 884 209	- 884 442	11 999 767
Spania	67 426 858	628 368	68 055 226
Franța	138 815 911	- 591 632	138 224 279
Croația	1 460 162	- 46 956	1 413 206
Italia	104 485 093	- 1 766 276	102 718 817
Cipru	1 140 511	- 89 562	1 050 949
Letonia	1 429 816	119 155	1 548 971
Lituania	2 158 347	27 349	2 185 696
Luxemburg	2 100 917	64 080	2 164 997
Ungaria	6 581 916	- 328 168	6 253 748
Malta	400 851	30 431	431 282
Țările de Jos	- 653 138 109	- 226 403	- 653 364 512
Austria	20 551 131	414 059	20 965 190
Polonia	25 473 939	- 73 698	25 400 241
Portugalia	10 576 388	- 71 503	10 504 885
România	9 274 098	- 144 808	9 129 290
Slovenia	2 302 253	- 20 905	2 281 348
Slovacia	4 736 199	36 470	4 772 669
Finlanda	13 427 701	- 277 467	13 150 234
Suedia	- 144 609 216	1 331 666	- 143 277 550
Regatul Unit	129 950 235	- 1 074 954	128 875 281
<i>Articolul 1 6 0 – Total</i>	0	0	0

TITLUL 3
EXCEDENTE, SOLDURI ȘI AJUSTĂRI

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
3 0	EXCEDENT PROVENIT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR PRECEDENT	1 057 276 526		1 057 276 526
3 1	SOLDURI ȘI AJUSTĂRI ALE SOLDURILOR BAZATE PE TVA PENTRU EXERCIȚIILE FINANCIARE PRECEDENTE CA URMARE A APLICĂRII ARTICOLULUI 10 ALINEATELE (4), (5) ȘI (8) DIN REGULAMENTUL (CE, EURATOM) NR. 1150/2000	p.m.		p.m.
3 2	SOLDURI ȘI AJUSTĂRI ALE SOLDURILOR BAZATE PE VENITUL/PRODUSUL NAȚIONAL BRUT PENTRU EXERCIȚIILE FINANCIARE PRECEDENTE CA URMARE A APLICĂRII ARTICOLULUI 10 ALINEATELE (6), (7) ȘI (8) DIN REGULAMENTUL (CE, EURATOM) NR. 1150/2000	p.m.		p.m.
3 4	AJUSTARE PENTRU URMĂRILE NEPARTICIPĂRII ANUMITOR STATE MEMBRE LA ANUMITE POLITICI ÎN DOMENIUL LIBERTĂȚII, SECURITĂȚII ȘI JUSTIȚIEI	p.m.		p.m.
3 5	REZULTATUL CALCULULUI DEFINITIV AL FINANȚĂRII CORECTĂRII DEZECHILIBRELOR BUGETARE ÎN FAVOAREA REGATULUI UNIT	0		p.m.
3 6	REZULTATUL ACTUALIZĂRILOR INTERMEDIARE ALE CALCULULUI FINANȚĂRII CORECTĂRII DEZECHILIBRELOR BUGETARE ÎN FAVOAREA REGATULUI UNIT	p.m.		p.m.
Titlul 3 — Total		1 057 276 526		1 057 276 526

TITLUL 3

EXCEDENTE, SOLDURI ȘI AJUSTĂRI

CAPITOLUL 3 5 — REZULTATUL CALCULULUI DEFINITIV AL FINANȚĂRII CORECTĂRII DEZECHILIBRELOR BUGETARE ÎN FAVOAREA REGATULUI UNIT

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
3 5	REZULTATUL CALCULULUI DEFINITIV AL FINANȚĂRII CORECTĂRII DEZECHILIBRELOR BUGETARE ÎN FAVOAREA REGATULUI UNIT			
3 5 0	Rezultatul calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit			
3 5 0 4	Rezultatul calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit	0	0	p.m.
	<i>Articolul 3 5 0 — Total parțial</i>	0	0	p.m.
	Capitolul 3 5 — Total	0	0	p.m.

3 5 0 **Rezultatul calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit**

3 5 0 4 Rezultatul calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
p.m.	0	p.m.

Comentarii

Rezultatul calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit.

Cifrele corespund rezultatului calculului definitiv al finanțării corectării dezechilibrelor bugetare în favoarea Regatului Unit în ceea ce privește corecția pentru exercițiul 2009.

Temei juridic

Decizia 2000/597/CE, Euratom a Consiliului din 29 septembrie 2000 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 253, 7.10.2000, p. 42), în special articolele 4 și 5.

Decizia 2007/436/CE, Euratom a Consiliului din 7 iunie 2007 privind sistemul de resurse proprii al Comunităților Europene (JO L 163, 23.6.2007, p. 17), în special articolele 4 și 5.

CAPITOLUL 3 5 — REZULTATUL CALCULULUI DEFINITIV AL FINANȚĂRII CORECTĂRII DEZECHILIBRELOR BUGETARE ÎN FAVOAREA REGATULUI UNIT (continuare)

3 5 0 (continuare)

3 5 0 4 (continuare)

Stat membru	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
Belgia	p.m.	- 1 560 520	- 1 560 520
Bulgaria	p.m.	347 361	347 361
Republica Cehă	p.m.	638 761	638 761
Danemarca	p.m.	- 2 771 664	- 2 771 664
Germania	p.m.	- 5 926 083	- 5 926 083
Estonia	p.m.	- 102 455	- 102 455
Irlanda	p.m.	- 1 276 162	- 1 276 162
Grecia	p.m.	- 11 973 529	- 11 973 529
Spania	p.m.	- 19 472 383	- 19 472 383
Franța	p.m.	- 44 165 819	- 44 165 819
Croația	—	—	—
Italia	p.m.	- 25 357 823	- 25 357 823
Cipru	p.m.	- 337 011	- 337 011
Letonia	p.m.	85 188	85 188
Lituania	p.m.	- 214 388	- 214 388
Luxemburg	p.m.	- 694 287	- 694 287
Ungaria	p.m.	- 2 506 364	- 2 506 364
Malta	p.m.	7 989	7 989
Țările de Jos	p.m.	- 2 758 821	- 2 758 821
Austria	p.m.	- 712 461	- 712 461
Polonia	p.m.	- 3 037 695	- 3 037 695
Portugalia	p.m.	- 244 526	- 244 526
România	p.m.	23 753	23 753
Slovenia	p.m.	- 485 496	- 485 496
Slovacia	p.m.	- 1 338 212	- 1 338 212
Finlanda	p.m.	- 1 122 623	- 1 122 623
Suedia	p.m.	2 136 996	2 136 996
Regatul Unit	p.m.	122 818 274	122 818 274
<i>Post 3 5 0 4 – Total</i>	p.m.	0	0

TITLUL 6

CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
6 0	CONTRIBUȚII LA PROGRAMELE UNIUNII	p.m.		p.m.
6 1	RAMBURSAREA CHELTUIELILOR DIVERSE	p.m.		p.m.
6 2	VENITURI DIN SERVICII PRESTATE CONTRA COST	p.m.		p.m.
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE	p.m.		p.m.
6 5	CORECȚII FINANCIARE	p.m.		p.m.
6 6	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI	60 000 000		60 000 000
6 7	VENITURI REFERITOARE LA FONDUL EUROPEAN DE GARANTARE AGRICOLĂ ȘI FONDUL EUROPEAN AGRICOL DE DEZVOLTARE RURALĂ	p.m.		p.m.
6 8	SUME TEMPORARE PENTRU RESTRUCTURARE	p.m.		p.m.
Titlul 6 — Total		60 000 000		60 000 000

TITLUL 6

CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII

CAPITOLUL 6 3 — CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE			
6 3 0	Contribuții ale statelor membre ale Asociației Europene a Liberului Schimb în cadrul Acordului de cooperare privind Spațiul Economic European – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 1	Contribuții în cadrul acquis-ului Schengen			
6 3 1 1	Contribuții la costurile administrative generate de acordul încheiat cu Islanda și Norvegia – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 1 2	Contribuții pentru dezvoltarea sistemelor de informații pe scară largă în cadrul acordurilor încheiate cu Islanda, Norvegia, Elveția și Liechtenstein – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 1 3	Alte contribuții în cadrul acquis-ului Schengen (Islanda, Norvegia, Elveția și Liechtenstein) – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 1 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
6 3 2	Contribuții la cheltuielile comune de sprijin administrativ ale Fondului european de dezvoltare – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3	Contribuții la anumite programe de ajutor extern			
6 3 3 0	Contribuțiile statelor membre la anumite programe de ajutor extern finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele statelor membre – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3 1	Contribuțiile statelor terțe la anumite programe de ajutor extern finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele statelor terțe – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3 2	Contribuțiile organizațiilor internaționale la anumite programe de ajutor extern finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele organizațiilor internaționale – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 3 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
6 3 4	Contribuții de la fonduri fiduciare și instrumente financiare – Venituri alocate			
6 3 4 0	Contribuții de la fonduri fiduciare la cheltuielile de administrare ale Comisiei – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 4 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
	Capitolul 6 3 — Total	p.m.		p.m.

CAPITOLUL 6 3 — CONTRIBUȚII ÎN CADRUL UNOR ACORDURI SPECIFICE (continuare)**6 3 4 Contribuții de la fonduri fiduciare și instrumente financiare – Venituri alocate**

Comentarii

Articol nou

6 3 4 0 Contribuții de la fonduri fiduciare la cheltuielile de administrare ale Comisiei – Venituri alocate

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
p.m.	p.m.	p.m.

Comentarii

Post nou

La acest post urmează să fie înregistrate taxele de administrare pe care Comisia le poate retrage din exercițiile financiare în care contribuțiile au început să fie utilizate, în limita a 5 % din sumele reunite în fondurile fiduciare, pentru a-și acoperi cheltuieli de administrare.

În conformitate cu articolul 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar, aceste taxe de administrare se asimilează veniturilor alocate pe durata fondului fiduciar.

Temei juridic

Regulamentul (CE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1), în special articolul 187 alineatul (7)

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1), în special articolul 259

TITLUL 7
PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE ȘI AMENZI

CAPITOLUL 7 0 — PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
7 0	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE			
7 0 0	Penalități de întârziere			
7 0 0 0	Penalitate exigibilă la întârzierile de plată în conturile deținute la trezoreriile statelor membre	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Alte penalități de întârziere	3 000 000		3 000 000
	<i>Articolul 7 0 0 — Total parțial</i>	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Penalități de întârziere și alte penalități pentru amenzi	15 000 000	127 000 000	142 000 000
	Capitolul 7 0 — Total	23 000 000	127 000 000	150 000 000

7 0 1 Penalități de întârziere și alte penalități pentru amenzi

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
15 000 000	127 000 000	142 000 000

Comentarii

Acest articol este destinat să înscrie dobânda bancară acumulată în conturile bancare speciale pentru amenzi și dobânzi de întârziere la plata amenzilor.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO L 24, 29.1.2004, p. 1), în special articolele 14 și 15.

Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1), în special articolul 83.

CAPITOLUL 7 1 — AMENZI

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
7 1	AMENZI			
7 1 0	Amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni	370 000 000	1 102 000 000	1 472 000 000
7 1 2	Daune cominatorii și sume forfetare impuse unui stat membru pentru neexecutarea unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene în cazul nerespectării unei obligații care îi revine acestuia prin tratat	20 000 000		20 000 000
	Capitolul 7 1 — Total	390 000 000	1 102 000 000	1 492 000 000

7 1 0

Amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
370 000 000	1 102 000 000	1 472 000 000

Comentarii

Comisia poate impune întreprinderilor sau grupurilor de întreprinderi amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni pentru nerespectarea interdicțiilor sau pentru neîndeplinirea obligațiilor care le revin în conformitate cu regulamentele de mai jos sau cu articolele 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

În mod normal, amenzile trebuie plătite în termen de trei luni de la notificarea deciziei Comisiei. Cu toate acestea, Comisia nu va colecta suma datorată atunci când întreprinderea a introdus o cale de atac la Curtea de Justiție a Uniunii Europene. Întreprinderea trebuie să accepte că datoria sa este purtătoare de dobândă după expirarea termenului de plată și să pună la dispoziția Comisiei, până la expirarea termenului de plată, o garanție bancară care să acopere atât principalul datoriei, cât și dobânzile sau suprataxele.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (JO L 24, 29.1.2004, p. 1), în special articolele 14 și 15.

Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1).

SECȚIUNEA III

COMISIA

COMISIA

VENITURI

Titlul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
4	VENITURI PROVENITE DE LA PERSOANE CARE LUCREAZĂ ÎN CADRUL INSTITUȚIILOR UNIUNII ȘI ÎN CADRUL ALTOR ORGANISME ALE ACESTEIA	956 847 713		956 847 713
5	VENITURI DIN FUNCȚIONAREA ADMINISTRATIVĂ A INSTITUȚIEI	52 400 000		52 400 000
6	CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII	60 000 000		60 000 000
7	PENALITĂȚI DE ÎNTĂRZIERE ȘI AMENZI	413 000 000	1 229 000 000	1 642 000 000
8	OPERAȚIUNI DE ÎMPRUMUT ȘI DE CREDIT	3 696 000		3 696 000
9	VENITURI DIVERSE	30 000 000		30 000 000
	Total	1 515 943 713	1 229 000 000	2 744 943 713

TITLUL 6
CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII

Titlul Capitolul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
6 0	CONTRIBUȚII LA PROGRAMELE UNIUNII	p.m.		p.m.
6 1	RAMBURSAREA CHELTUIELILOR DIVERSE	p.m.		p.m.
6 2	VENITURI DIN SERVICII PRESTATE CONTRA COST	p.m.		p.m.
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL ACORDURILOR SPECIFICE	p.m.		p.m.
6 5	CORECȚII FINANCIARE	p.m.		p.m.
6 6	ALTE CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI	60 000 000		60 000 000
6 7	VENITURI REFERITOARE LA FONDUL EUROPEAN DE GARANTARE AGRICOLĂ ȘI FONDUL EUROPEAN AGRICOL PENTRU DEZVOLTARE RURALĂ	p.m.		p.m.
6 8	SUME TEMPORARE PENTRU RESTRUCTURARE	p.m.		p.m.
Titlul 6 — Total		60 000 000		60 000 000

COMISIA

TITLUL 6

CONTRIBUȚII ȘI RESTITUIRI ÎN CADRUL ACORDURILOR ȘI AL PROGRAMELOR UNIUNII

CAPITOLUL 6 3 — CONTRIBUȚII ÎN CADRUL ACORDURILOR SPECIFICE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
6 3	CONTRIBUȚII ÎN CADRUL ACORDURILOR SPECIFICE			
6 3 0	Contribuții ale statelor membre ale Asociației Europene a Liberului Schimb în cadrul Acordului de cooperare privind Spațiul Economic European – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 1	Contribuții în cadrul acquis-ului Schengen			
6 3 1 2	Contribuții pentru dezvoltarea sistemelor de informații pe scară largă în cadrul acordurilor încheiate cu Islanda, Norvegia, Elveția și Liechtenstein – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 1 3	Alte contribuții în cadrul acquis-ului Schengen (Islanda, Norvegia, Elveția și Liechtenstein) – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 1 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
6 3 2	Contribuții la cheltuielile comune de sprijin administrativ în cadrul Fondului european de dezvoltare – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3	Contribuții la anumite programe de asistență externă			
6 3 3 0	Contribuții ale statelor membre la anumite programe de asistență externă finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele acestora – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3 1	Contribuții ale țărilor terțe la anumite programe de asistență externă finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele acestora – Venituri alocate	p.m.		p.m.
6 3 3 2	Contribuții ale organizațiilor internaționale la anumite programe de asistență externă finanțate de Uniune și gestionate de Comisie în numele acestora – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 3 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
6 3 4	Contribuții din fonduri fiduciare și instrumente financiare – Venituri alocate			
6 3 4 0	Contribuții din fonduri fiduciare către costurile de gestionare ale Comisiei – Venituri alocate	p.m.		p.m.
	<i>Articolul 6 3 4 — Total parțial</i>	p.m.		p.m.
	Capitolul 6 3 — Total	p.m.		p.m.

CAPITOLUL 6 3 — CONTRIBUȚII ÎN CADRUL ACORDURILOR SPECIFICE (continuare)**6 3 4 Contribuții din fonduri fiduciare și instrumente financiare – Venituri alocate***Comentarii**Articol nou***6 3 4 0 Contribuții din fonduri fiduciare către costurile de gestionare ale Comisiei – Venituri alocate**

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
	p.m.	p.m.

*Comentarii**Post nou*

Acest post este destinat să înregistreze comisioanele de gestiune pe care Comisia este autorizată să le retragă pentru maximum 5 % din sumele depuse în fondul fiduciar, pentru a-și acoperi costurile de gestionare din anii în care au început să fie utilizate contribuțiile.

În conformitate cu articolul 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar, astfel de comisioane de gestiune sunt considerate venituri alocate pe durata fondului fiduciar.

Temei juridic

Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) Nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1) și în special articolul 187 alineatul (7).

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1) și în special articolul 259.

TITLUL 7

PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE ȘI AMENZI

CAPITOLUL 7 0 — PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
7 0	PENALITĂȚI DE ÎNTÂRZIERE			
7 0 0	Penalități de întârziere			
7 0 0 0	Penalitate exigibilă la întârzierile de plată în conturile deținute la trezoreriile statelor membre	5 000 000		5 000 000
7 0 0 1	Alte penalități de întârziere	3 000 000		3 000 000
	<i>Articolul 7 0 0 — Total parțial</i>	8 000 000		8 000 000
7 0 1	Penalități de întârziere și alte dobânzi pentru amenzi	15 000 000	127 000 000	142 000 000
	Capitolul 7 0 — Total	23 000 000	127 000 000	150 000 000

7 0 1 *Penalități de întârziere și alte dobânzi pentru amenzi*

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
15 000 000	127 000 000	142 000 000

Comentarii

Acest articol este destinat să înregistreze dobânda acumulată în conturile speciale pentru amenzi și dobânzi de întârziere la plata amenzilor.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (Regulamentul privind concentrările economice CE) (JO L 24, 29.1.2004, p. 1), în special articolele 14 și 15.

Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1), în special articolul 78 alineatul (4).

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1), în special articolul 83.

COMISIA

CAPITOLUL 7 1 — AMENZI

Titlul Capitolul Articolul Postul	Rubrică	Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
7 1	AMENZI			
7 1 0	Amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni	370 000 000	1 102 000 000	1 472 000 000
7 1 1	Primă pentru emisiile suplimentare pentru autoturismele noi	p.m.		p.m.
7 1 2	Daune cominatorii și sume forfetare impuse unui stat membru pentru neexecutarea unei hotărâri a Curții de Justiție a Uniunii Europene în cazul nerespectării unei obligații care îi revine acestuia prin tratat	20 000 000		20 000 000
	Capitolul 7 1 — Total	390 000 000	1 102 000 000	1 492 000 000

7 1 0

Amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni

Buget 2013	Bugetul rectificativ nr. 6/2013	Sumă nouă
370 000 000	1 102 000 000	1 472 000 000

Comentarii

Comisia poate impune întreprinderilor sau asociațiilor de întreprinderi amenzi, daune cominatorii și alte sancțiuni pentru nerespectarea interdicțiilor sau pentru neîndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul regulamentelor enumerate mai jos sau al articolelor 101 și 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

În mod normal, amenzile trebuie plătite în termen de trei luni de la notificarea deciziei Comisiei. Cu toate acestea, Comisia nu va colecta suma datorată atunci când întreprinderea a introdus o acțiune în fața Curții de Justiție a Uniunii Europene. Întreprinderea trebuie să accepte că datoria sa este purtătoare de dobândă după expirarea termenului de plată și să pună la dispoziția Comisiei, până la expirarea termenului de plată, o garanție bancară care să acopere atât principalul datoriei, cât și dobânzile sau suprataxele.

Temei juridic

Regulamentul (CE) nr. 1/2003 al Consiliului din 16 decembrie 2002 privind punerea în aplicare a normelor de concurență prevăzute la articolele 81 și 82 din tratat (JO L 1, 4.1.2003, p. 1).

Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi (Regulamentul privind concentrările economice CE) (JO L 24, 29.1.2004, p. 1), în special articolele 14 și 15.

Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului (JO L 298, 26.10.2012, p. 1).

Regulamentul delegat (UE) nr. 1268/2012 al Comisiei din 29 octombrie 2012 privind normele de aplicare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii (JO L 362, 31.12.2012, p. 1).

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



■ Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO